

Vu l'avis 37.772/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 9 mars 1973 portant réglementation des dénominations textiles, modifié par les arrêtés royaux des 6 mars 1986 et 13 janvier 1999, est inséré un numéro 33a, rédigé comme suit :

« 33a	Polylactide	Fibre formée de macromolécules linéaires présentant dans la chaîne au moins 85 % (en masse) d'unités d'esters d'acide lactique obtenus à partir de sucres naturels et dont la température de fusion est d'au moins 135 °C »		« 33a	Polylactide	Vezel gevormd door lineaire macromoleculen die in de keten ten minste 85 gewichtspersenten melkzureestereenheden bevatten die zijn verkregen uit in de natuur voorkomende suikers, met een smeltemperatuur van minimaal 135 °C »
-------	-------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------	-------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Art. 2. A l'annexe II du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 6 mars 1986, 31 janvier 1990 et 13 janvier 1999, est inséré un numéro 33a, rédigé comme suit :

« 33a	Polylactide	1,50 »		« 33a	Polylactide	1,50 »
-------	-------------	--------	--	-------	-------------	--------

Art. 3. Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

Gelet op advies 37.772/1 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage I van het koninklijk besluit van 9 maart 1973 houdende reglementering der textielbenamingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1986 en 13 januari 1999, wordt een nummer 33a ingevoegd, luidende :

Art. 2. In bijlage II van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1986, 31 januari 1990 en 13 januari 1999, wordt een nummer 33a ingevoegd, luidende :

Art. 3. Onze Minister van Economie en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2005 — 684

[C — 2005/11111]

21 FEVRIER 2005. — Arrêté royal concernant l'agrément et le contrôle de l'association en charge de l'enregistrement du kilométrage des véhicules

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules, notamment l'article 6, § 1^{er};

Vu l'avis 37.739/1 du Conseil d'Etat, donné le 28 octobre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'association visée à l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules peut être agréée si elle satisfait aux conditions énumérées ci-après :

1° conditions générales :

a) l'association prend la forme d'une association sans but lucratif conformément à l'article 6, § 1^{er}, de la loi précitée du 11 juin 2004;

b) les organisations professionnelles qui prennent l'initiative de créer l'association, représentent une part significative des professionnels;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2005 — 684

[C — 2005/11111]

21 FEBRUARI 2005. — Koninklijk besluit betreffende de erkenning van en de controle op de vereniging die is belast met registratie van de kilometerstand van voertuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen, inzonderheid op artikel 6, § 1;

Gelet op advies 37.739/1 van de Raad van State, gegeven op 28 oktober 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, Onze Minister van Economie en Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De vereniging bedoeld in artikel 6, § 1, van de wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen kan worden erkend indien zij aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° algemene voorwaarden :

a) de vereniging neemt overeenkomstig artikel 6, § 1, van voornoemde wet van 11 juni 2004 de vorm aan van een vereniging zonder winstoogmerk;

b) de beroepsorganisaties die het initiatief nemen tot de oprichting van de vereniging, vertegenwoordigen een beduidend deel van de vaklui;

c) l'association respecte à tout moment la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;

d) l'association est créée pour une durée indéterminée;

e) le but social de l'association se limite aux missions résultant de la loi précitée du 11 juin 2004;

f) l'association n'est pas autorisée à traiter les données dont elle dispose dans des buts qui ne se rapportent pas à la mission légalement définie ou au rapport défini à l'article 2, § 2;

g) les règles de protection de la vie privée sont respectées et les éventuels avis de la Commission de la protection de la vie privée sont pris en considération;

h) les statuts prévoient, qu'en cas de dissolution volontaire de l'association, la dissolution ne peut être effective qu'après la création d'une autre association ayant le même but et qu'après le transfert de toutes les données disponibles à cette dernière;

i) lors de la dissolution de l'association, l'actif net ne peut être destiné qu'à une initiative poursuivant les mêmes buts ou, à défaut, à une initiative dans l'intérêt général des automobilistes;

j) les statuts prévoient que des observateurs du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et du Service public fédéral Mobilité et Transports peuvent suivre les travaux de l'association;

k) les statuts prévoient que l'association ne peut participer à d'autres associations ou personnes morales;

l) les statuts prévoient que le mandat d'administrateur n'est pas rémunéré;

m) les statuts prévoient la possibilité de membres adhérents;

n) les administrateurs et personnes qui ont le pouvoir d'engager l'association ne peuvent pas être interdits, en application de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités, d'exercer personnellement ou par interposition de personne toutes fonctions d'administrateur, de gérant ou de commissaire dans une société commerciale ou à forme commerciale, toutes fonctions conférant le pouvoir d'engager de telles sociétés ainsi que toutes fonctions de préposé à la gestion d'une succursale belge;

2° un plan est soumis à l'approbation des ministres chargés de l'exécution du présent arrêté. Ce plan comporte au moins des données concernant:

a) la préparation du projet et la durée de cette phase de préparation; on entend par projet, l'exécution des missions prévues à l'article 6 de la loi précitée du 11 juin 2004;

b) la mise en œuvre du projet et sa durée;

c) la durée totale nécessaire pour que l'association soit opérationnelle;

d) le plan financier de l'association;

e) les différentes manières selon lesquelles les professionnels et les organismes agréés en matière de contrôle technique peuvent communiquer les données à l'association;

f) le délai de traitement des données reçues;

g) la sécurisation des données reçues;

h) la façon dont sont demandées des données à l'association;

i) la façon et le délai de fourniture de données par l'association;

j) la garantie de confidentialité à l'égard des fournisseurs et des demandeurs de données;

k) la description générale du projet.

3° La demande d'agrément, contenant toutes les données visées aux points 1° et 2° du présent article est adressée aux ministres chargés de l'exécution du présent arrêté.

c) de vereniging leeft te allen tijde de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen na;

d) de vereniging is opgericht voor onbepaalde duur;

e) het maatschappelijk doel van de vereniging beperkt zich tot de opdrachten die uit de voornoemde wet van 11 juni 2004 voortvloeien;

f) de vereniging mag de gegevens waarover zij beschikt, niet verwerken voor doeleinden die geen verband houden met de wettelijk bepaalde opdracht of met het verslag over de uitvoering van deze opdracht, bedoeld in artikel 2, § 2;

g) de regels tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden nageleefd en de eventuele adviezen van de Commissie tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden in acht genomen;

h) de statuten voorzien erin dat, in geval van beslissing tot vrijwillige ontbinding van de vereniging, de ontbinding pas kan ingaan na de oprichting van een andere vereniging met hetzelfde doel en na overdracht van alle beschikbare gegevens aan deze laatste;

i) bij ontbinding van de vereniging mag het netto actief enkel worden bestemd ten voordele van een initiatief dat dezelfde doelstellingen nastreeft of, bij gebreke, aan een initiatief in het algemeen belang van de automobilisten;

j) de statuten voorzien erin dat waarnemers van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en van de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer de werkzaamheden van de vereniging kunnen volgen;

k) de statuten voorzien erin dat de vereniging niet kan deelnemen in andere verenigingen of rechtspersonen;

l) de statuten voorzien erin dat het mandaat van bestuurder niet wordt vergoed;

m) de statuten voorzien in de mogelijkheid van toetredende leden;

n) de bestuurders en de personen die gemachtigd zijn de vereniging te verbinden, mogen, in toepassing van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, niet ontzet zijn uit het recht om rechtstreeks of door een tussenpersoon enige taak van bestuurder, zaakvoerder of commissaris uit te oefenen in een handelsvennootschap of in een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, om enige taak uit te oefenen die de bevoegdheid inhoudt om dergelijke vennootschap rechtsgeldig te verbinden of om met het bestuur van een bijkantoor in België te zijn belast;

2° aan de ministers die zijn belast met de uitvoering van dit besluit wordt een plan ter goedkeuring voorgelegd. Dat plan bevat minstens gegevens betreffende:

a) de voorbereiding van het project en de duurtijd van deze voorbereidingsfase; onder project wordt verstaan de uitvoering van de opdrachten voorzien in artikel 6 van de voornoemde wet van 11 juni 2004;

b) de implementatie van het project en zijn duurtijd;

c) de totale duurtijd die nodig is voor het operationeel maken van de vereniging;

d) het financieel plan van de vereniging;

e) de verschillende manieren waarop de vaklui en de erkende instellingen voor automobielsinspectie de gegevens kunnen mededelen aan de vereniging;

f) de verwerkingstijd van de ontvangen gegevens;

g) de beveiliging van de ontvangen gegevens;

h) de wijze van aanvraag van gegevens bij de vereniging;

i) de wijze en duurtijd van aflevering van gegevens door de vereniging;

j) de waarborg van de vertrouwelijkheid ten aanzien van de toeleveranciers van gegevens en aanvragers van de gegevens;

k) de algemene beschrijving van het project.

3° De aanvraag tot erkenning, die alle gegevens bevat die zijn voorzien in de punten 1° en 2° van dit artikel, wordt gericht aan de ministers die belast zijn met de uitvoering van dit besluit.

Art. 2. § 1^{er}. En vue du contrôle des activités de l'association, deux observateurs sont désignés dont un au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie en concertation par le ministre chargé de la Protection de la consommation et le ministre de l'Economie et un au sein du Service public fédéral Mobilité et Transports par le ministre de la Mobilité.

Ces observateurs reçoivent, en même temps que les membres de l'assemblée générale ou du conseil d'administration de l'association, les invitations, en ce compris tous les documents y annexés. Ils peuvent assister aux réunions de l'assemblée générale ou du conseil d'administration, sans droit de vote.

Les observateurs ont, sur simple demande, un droit de regard sur tous les documents relatifs au fonctionnement de l'association.

§ 2. Chaque année l'association établit un rapport sur l'exécution des tâches découlant de la loi précitée du 11 juin 2004. Ce rapport est transmis aux observateurs en même temps que les comptes annuels approuvés.

Art. 3. L'association ne peut conserver l'agrément accordé qu'à condition qu'elle satisfasse à tout moment aux conditions prévues aux articles 1^{er}, 1^o, et 2.

Art. 4. Notre Ministre qui a la Protection de la Consommation dans ses attributions, Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions et Notre Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT

Avis concernant l'agrément d'une association ayant comme mission l'enregistrement des kilométrages de véhicules — article 6 de la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules

La loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules prévoit la création d'une association sans but lucratif qui sera chargée de l'enregistrement du kilométrage. Cette loi a été publiée au *Moniteur belge* du 5 juillet 2004. L'article 6 de la loi dispose également que cette association doit disposer d'un agrément sur base des conditions d'agrément fixées par arrêté royal.

L'arrêté royal du pris en exécution de cet article est publié au *Moniteur belge* de ce jour. La demande d'agrément doit prouver que l'association satisfait aux conditions reprises à l'article 1^{er}, 1^o et contient en plus le plan traitant de tous les aspects indiqués à l'article 1^{er}, 2^o.

Les associations désirant poser leur candidature à l'agrément sont tenues d'introduire un dossier complet au plus tard dans les 30 jours de la publication du présent avis au *Moniteur belge*. Le dossier complet est adressé en 5 exemplaires au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Division Consommateurs et Entreprises, boulevard du Roi Albert II 16, à 1000 Bruxelles.

L'administration assure la transmission d'un exemplaire du dossier à chacun des 3 Ministres qui ont compétence en cette matière et au SPF Mobilité.

Art. 2. § 1. Met het oog op het toezicht op de activiteiten van de vereniging worden twee waarnemers aangewezen, waarvan één binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie in onderling overleg door de minister belast met Consumentenzaken en de minister van Economie en één binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer door de minister van Mobiliteit.

Deze waarnemers ontvangen op hetzelfde ogenblik als de leden van de algemene vergadering of van de raad van bestuur van de vereniging de uitnodigingen met inbegrip van alle toegevoegde documenten. Zij kunnen de bijeenkomsten van de algemene vergadering of van de raad van bestuur bijwonen zonder stemrecht.

De waarnemers hebben op eenvoudige vraag een inzage-recht in alle stukken met betrekking tot de werking van de vereniging.

§ 2. Elk jaar maakt de vereniging een verslag op over de uitvoering van de opdrachten die voortvloeien uit de voornoemde wet van 11 juni 2004. Dit verslag wordt overgemaakt aan de waarnemers samen met de goedgekeurde jaarrekeningen.

Art. 3. De vereniging kan de verleende erkenning slechts behouden, indien ze te allen tijde voldoet aan de voorwaarden voorzien in de artikelen 1, 1^o, en 2.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Consumentenzaken, Onze Minister bevoegd voor Economie en Onze Minister bevoegd voor Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

Bericht over de erkenning van de vereniging met als opdracht de registratie van de kilometerstanden van voertuigen — artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen

De wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen voorziet in de oprichting van een vereniging zonder winstoogmerk die zal instaan voor de registratie van de kilometerstanden. Deze wet werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2004. Artikel 6 van de wet stelt eveneens dat deze vereniging moet beschikken over een erkenning op grond van de erkenningsvoorwaarden die bij koninklijk besluit worden bepaald.

Het koninklijk besluit van dat uitvoering geeft aan dit artikel, is in het *Belgisch Staatsblad* van vandaag bekendgemaakt. De aanvraag tot erkenning moet het bewijs leveren dat de vereniging voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 1, 1^o en bevat daarenboven het plan dat alle aspecten behandelt die zijn aangegeven in artikel 1, 2^o.

Verenigingen die hun kandidatuur voor de erkenning wensen te stellen, dienen een volledig dossier in te dienen uiterlijk binnen 30 dagen na bekendmaking van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*. Het volledige dossier wordt in 5 exemplaren gericht aan de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Afdeling Consumenten en Ondernemingen, Koning Albert II-laan 16, te 1000 Brussel.

De administratie verzekert de overmaking van een exemplaar van het dossier aan elk van de 3 Ministers die bevoegd zijn in deze aangelegenheid en aan de FOD Mobiliteit.